



FILOZOFICKÁ FAKULTA

Univerzita Karlova

Ústav anglického jazyka a didaktiky

Veronika Gižová, Types and use of shortening on Twitter / Typy a užívání zkratk na Twitteru. Magisterská diplomová práce, Ústav anglického jazyka a didaktiky, FF UK Praha, srpen 2017. Posudek oponenta

Práce Veroniky Gižové zkoumá použití zkratk na sociální síti Twitter. Autorka se pokouší zjistit, zda jsou na Twitteru zkratky používány specifickým způsobem ve srovnání s jinými žánry. Data jsou analyzována kvalitativně i kvantitativně.

Teoretická část obsahuje tři oddíly. První oddíl se věnuje slovtvorným procesům, které vedou ke krácení formy, tedy mísení (blending), mechanickému krácení (clipping) a tvorbě inicialismů. Autorka dokazuje, že umí dobře pracovat se zdroji a teoretický základ představuje přehledně, přesto mám několik poznámek a otázek:

na str. 10 je odkazováno na „Plag (1012:13), avšak tento zdroj není obsažen v seznamu literatury v závěru práce,

jak rozumí autorka pojmu „lack of produktivity“ ve své formulaci (str. 10, ř. 12-13) „Some linguists [...] avoid delving into the status of non-morphematic processes due to their supposed lack of productivity...“?

na téže straně (4. řádek zdola) je také odkazováno na „Bauer and Huddleston“, aniž by bylo blíže specifikován zdroj (v seznamu literatury je již zdroj uveden správně),

v kapitole 2.1.3. je tato formulace: „Clipping may occur in four positions“, avšak prezentovány jsou pouze tři typy (pozice jsou ve skutečnosti pouze dvě, třetí typ vzniká kombinací obou pozic).

Proces mísení by v teoretické části mohl být pouze zmíněn, není nutná specifikace různých typů, jelikož se v analýze tento proces vůbec nevyskytuje.

V této části také chybí definice zkratky, kterou autorka v analýze používá. Kvůli tomu, že zkratka není dostatečně definována, nastává nesoulad mezi typy nalezeným v primární literatuře a typy nalezeným ve vzorku (v primární literatuře autorka nachází informace o slovtvorném procesu krácení, zatímco ve vzorku zahrnuje také různé redukce grafické).

Druhý oddíl teoretické části se věnuje popisu sítě Twitter, což je nezbytný předpoklad pro pochopení zdrojového textu. Třetí oddíl teoretické části se věnuje lingvistickému zkoumání textů na internetu obecně. Možná by se spíše hodilo tuto část přesunout před popis fungování Twitteru, jelikož obsahuje obecněji platné principy. V této třetí části mi trochu chybí explicitní vztažení informací k aktuální analýze (např. celé kapitoly 2.3.1. i s podkapitolami). Metodologická část diplomové práce je velmi dobře zpracována. Zejména podrobné informace o sbírání textů včetně „slepých uliček“ a různých komplikací může být užitečným zdrojem pro další zájemce o studium twitterových textů. Jediná má poznámka se týká části o kontrolním vzorku. Tato část by mohla být řazena separátně až po všech informacích týkajících se sbírání materiálu z Twitteru, jelikož srovnání s kontrolním vzorkem je samostatným krokem výzkumu.

Praktická část nejprve kvantifikuje výsledky. Na straně 37 se projevuje právě výše zmíněný nedostatek teoretické části. Pokud chce čtenář rozumět tabulce 4 (tedy typům zkratk zde představeným), musí listovat dopředu v práci a hledat, co autorka zahrnuje do kategorií



FILOZOFICKÁ FAKULTA

Univerzita Karlova

Ústav anglického jazyka a didaktiky

„logogramy“, „nestandardní pravopis“ a „vynechaná písmena“. Popis vztahu lemmat a tokenů (str. 37) je trochu nejasný. Poměr token-lemma (str. 38, ř. 5-6) neudává počet unikátních zkratk, jelikož počet unikátních zkratk je dán počtem lemmat. Kapitola týkající se srovnání s kontrolním vzorkem je dobře zpracována a ukazuje dobře rozdíly ve zkoumaných žánrech.

K části zkoumající nalezený materiál kvalitativně mám několik konkrétních poznámek a dotazů:

Bylo by jistě zajímavé všít si i poměru zkratk fungujících i ve výslovnosti a zkratk grafických: při letmém prozkoumání vzorku se zdá, že zkratky grafické představují významný podíl.

Cray (str. 43) bych asi neřadila do kategorie embellished clipping, jelikož písmeno *y* na konci není sufixem (ve výslovnosti), ale pouze upravuje pravopis, aby odpovídal výslovnosti (*cra >cray*).

Libdems (str. 43) bych asi řadila spíš k akronymům, jelikož splňuje definici ze str. 15-16. Je otázka, zda *Ken&C* (Kensington & Chelsea) řadit mezi komplexní zkratky, když neodkazuje k jedné významové jednotce. Jaký jiný důvod by mohl mít fakt, že tyto tři části jsou psány dohromady?

K (kilo, thousand) řazené mezi logogramy by mohlo být řazeno spíš k inicialismům (s tím, že došlo současně také k posunu významu). Tomu by odpovídala i výslovnost.

Poněkud problematické jsou poslední kategorie. Není úplně jasné, na jakém základě je např. *wud* řazeno k typu non-standard spelling, zatímco *as*, *av*, *hav* jsou řazeny do kategorie omitted letters. Vzhledem k tomu, že je v této oblasti i vysoká pravděpodobnost výskytu pouze jako chyby, bylo by možná lepší řadit tyto výskyty do jedné shrnující kapitoly nebo klasifikovat pouze ty, u kterých se celkem pravděpodobně nejedná o chybu (např. *bldg*, *smthing*).

Z hlediska formálního a jazykového je práce dobře zpracovaná, jazykové chyby jsou pouze ojedinělé. I přes výše zmíněné jednotlivosti je práce zpracovaná dobře a přehledně a poskytuje zajímavé výsledky i metodologický postup.

Závěr:

Jak vyplývá z výše uvedeného, předložená práce Veroniky Gižové kritéria kladená na diplomové práce splňuje. K obhajobě ji proto doporučuji a předběžně hodnotím známkou *velmi dobře až výborně*.

V Kolíně, dne 28. 8. 2017

Mgr. Kateřina Vašků